



**Built to Lead**

即時發佈：2016年6月3日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

## 州長 **CUOMO** 宣佈授予關鍵的 **LIRR** 雙軌專案合同

**這些合同標誌著將 *Ronkonkoma* 支線 *Farmingdale* 至 *Ronkonkoma* 間 18 英哩道段運力翻一番的工作邁進了重大一步**

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈已為將會顯著推動長島鐵路局(Long Island Rail Road, LIRR)雙軌(Double Track)專案的作業授予了兩筆設計-建造合同。當完工後，該專案將會顯著增加 *Ronkonkoma* 支線 *Farmingdale* 至 *Ronkonkoma* 間 18 英哩道段的運力。透過增添第二軌，LIRR 將能夠為 *Ronkonkoma* 支線雙向提供更頻繁的非高峰期服務，增強靈活性，並減少與服務中斷相關的延誤。該雙軌專案預定於 2018 年年底竣工。

「這是朝著我們現代化長島鐵路局最繁忙線路之一的計畫邁進了一大步，」州長 **Cuomo** 說。「該雙軌專案將會提高我們大眾交通系統的可靠性，改善數千長島人的通勤，並幫助促進整個地區的未來經濟發展。」

### ***Farmingdale* 與 *Central Islip* 間 7.4 英哩軌道合同**

授予的第一筆合同旨在設計和建造 *Farmingdale* 與 *Central Islip* 間共 7.4 英哩的軌道。該合同已授予 Skanska-Posillico II 合資企業，造價達到 5970 萬美元。該合資企業將會設計和建造 *Farmingdale* 與 *Deer Park* 之間的 6.1 英哩軌道及 *Brentwood* 與 *Central Islip* 之間的 1.3 英哩軌道。依據之前由 MTA 批准的 1 期設計-建造合同，該市政工程的 *Ronkonkoma* 與 *Central Islip* 西側間的 5.2 英哩第二軌接近完工。因此，該專案會將總共 12.6 英哩的軌道新增至現有的 5.4 英哩軌道，令第二軌達到 18 英哩長。

### **訊號系統合同**

第二筆合同旨在設計和建造一套新的訊號系統，其將使用基於電腦的列車控制軟體來更好地在啟用第二條軌道時協調列車運動。該合同已授予 Ansaldo STS USA, Inc.，造價達到 4480 萬美元。該作業將會包括最終設計、裝配、交付和系統整合，及新零件測試，包括發射器和 28 間新的道邊「小屋」，及與位於 *Farmingdale*、*Wyandanch*、*Deer Park* 和 *Central Islip* 的新連鎖裝置及位於 *Ronkonkoma* 的經改造連鎖裝置相關的其他基礎設施。

### **設計-建造合同**

依據州長指示，LIRR 正在對兩項專案採用設計-建造合同。設計-建造合同要求一隻承包商團隊同時負責整個專案的設計和建造來確保無縫協調，從而在盡可能短的時段內完工。

**MTA 主席 Tom Prendergast** 說：「透過採用設計-建造合同，我們能夠減少許多延誤。當由同一隻團隊負責設計和建造時，可減少專案各期之間非常常見的中斷問題，並幫助更快地推進專案進度。這有益於 LIRR，有益於承包商，最重要的是，有益於紐約州民眾。」

**長島協會(Long Island Association, LIA)會長 Kevin Law** 說：「過去五年，我們一直透過專注於有效的方式來加強長島的經濟，如投資於世界級的基礎設施、吸引一流的工作，及推動從 Montauk 到 Melville 的各社區的智慧增長。該專案將會鞏固該進展，進一步促進旅遊業並展示長島的所有魅力。我讚賞州長 Cuomo 致力於投資本地區的基礎設施，加強我們的地方經濟。」

**Suffolk 縣縣長 Steven Bellone** 說：「我讚賞州長 Cuomo 和長島鐵路局努力為 Ronkonkoma 線增添第二軌。該專案不僅能夠提高數千居民的通勤效率，而且將會繼續刺激經濟發展，並為整個地區創造就業和更多機會。今天，我們的雙軌專案達成了又一個重要的里程碑，而我期待著看到其進展，並為整個長島社區開創更光明的未來。」

雙軌專案的施工正在進行。LIRR 預計，當整個雙軌專案竣工後，其對長島經濟的資金注入或可接近 1 億美元。

有七大 LIRR 施工專案取決於 Nassau 和 Suffolk 縣建造及建築貿易理事會(Building and Construction Trades Council)的創新專案勞工協定，而雙軌專案便是其中之一。這些聯盟簽署的一份協定預計將帶來超過 600 萬美元的直接勞工節省，約佔這些資本專案總勞工成本的 11%。另外，該協定亦為少數族裔和婦女提供機會參加貿易理事會的學徒計畫，並在理事會的職業介紹所和就業安排實踐中包含了非歧視條款。

LIRR Ronkonkoma 支線每個平日的客流量超過 48,000 人。由於 Farmingdale 與 Ronkonkoma 之間 18 英哩的道路上僅有一條軌道，因此 LIRR 營運的列車數極為有限，遇到狀況時很難靈活應對。一旦一列車出問題，其他所有列車（東向和西向）皆無法運行。另外，於 Farmingdale 至 Ronkonkoma 間建設雙軌將會讓 LIRR 能夠在 Montauk 支線或 Port Jefferson 支線因惡劣天氣而受損時提供更好的主線服務選項，從而提升整個長島的災害恢復能力。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418